



# TIPPS FÜR AUSFLÜGE

[www.zeleznaruda.cz/itcruda](http://www.zeleznaruda.cz/itcruda)



## TIP VII.

### ZWIESLERWALDHAUS – URWALD MITTELSTEIGHÜTTE – RUCKOWITZSCHACHTEN – HÖLLBACHSCHWELLE – GROSSER FALKENSTEIN – KLEINER FALKENSTEIN – ZWIESLERWALDHAUS

Von Zwieslerwaldhaus folgen Sie der grünen Markierung Fernwanderweg E6, die Sie durch einen Urwald mit 500 Jahre alten Tannen, Buchen und Fichten führt. Danach steigen Sie weiter auf die ehemaligen Weiden Ruckwitzschachten mit herrlicher Aussicht auf die Umgebung (in Richtung Železná Ruda /Markt Eisenstein/ und Velký Javor /Großer Arber/). Von hier steigen Sie schon zur Weggabelung unterhalb von Falkenstein auf. Wir empfehlen Ihnen jedoch noch einen kleinen Abstecher nach links, die Markierung „Silberblatt“ entlang, zur Höllbachschwelle zu machen. Falls Sie wilde Bäche mit gegliederter Landschaft und Wasserfällen mögen, dürfen Sie sich freuen. Von hier aus kann man nach der Markierung „Heidelbeere“ zum Falkensteinipfel aufsteigen. Wir empfehlen den Rückweg nach Zwieslerwaldhaus die Markierung Eibe entlang über den Kleinen Falkenstein zu nehmen. Sie legen 13,5 km zurück und bezwingen 850 m des Auf- und Abstiegs. Wenn Sie sich den Abstecher zur Höllbachschwelle sparen möchten, verkürzen Sie Ihren Weg um 1,5 km und 150 Höhenmeter.



### WEITERE BÖHMERWÄLDER AUSSICHTSTÜRME

Falls Sie Aussichtstürme und Blicke von ihnen mögen, bieten wir Ihnen noch einige Orte, die Sie zu Fuß oder mit dem Rad besuchen können:

### POLEDNÍK (1315 m über dem Meeresspiegel) /MITTAGSBERG/ MIT AUSSICHTSTURM

Der Aussichtsturm wurde nach der Rekonstruktion seit Herbst 2021 wieder eröffnet. Auf dem Berggipfel befindet sich ein kurzer Erlebnisweg durch einen Wald, der nach der Borkenkäferlaminität und Orkan Kyrill entstanden ist.

- zu Fuß 20,5 km (gemäß der Zeiteinschränkung für den Eintritt)
- mit dem Fahrrad 28 km (gemäß der Zeiteinschränkung für den Eintritt)

- mit dem Auto 20 km und zu Fuß oder mit dem Rad 7 km

### AUSSICHTSTURM NA SEDLE /AUF DEM SATTEL/ BEI ALBRECHTICE /ALBRECHTSRIED/

(902 m über dem Meeresspiegel)  
Der Aussichtsturm wurde im Jahr 2009 anstelle einer ehemaligen Militärwarte aus den 1960er Jahren errichtet. Das Gebäude besteht aus Holz mit einem siebeneckigen Grundriss mit einer Höhe von 28 m. Die Aussichtsplattform befindet sich in einer Höhe von 24 Metern und bietet einen wunderschönen Rundblick auf das Panorama der Natur des Böhmerwaldes, des Oberpfälzer Waldes, der südlichen Pilsner Region, Umgebung von Strakonice /Strakonitz/ und die Burg Kasperk /Karlsberg/.

- mit dem Auto 37 km und 1,5 km zu Fuß

### SVATOBOR BEI SUŠICE MIT HÜTTE /HEILIGER HAIN BEI SCHÜTTENHOFEN/ (845 m über dem Meeresspiegel)

Der steinerne Aussichtsturm, 32 Meter hoch und mit 182 Stufen, mit einer Hütte im alpinen Stil lädt mit seiner schönen Aussicht auf die Region und einem gemütlichen Restaurant ein.

- mit dem Auto 38 km

### GLETSCHERSEEN IM BÖHMERWALD

Im Gebiet der Tschechischen Republik befinden sich sechs Gletscherseen, von denen fünf auf der tschechischen Seite des Böhmerwaldes sind. Auf der bayerischen Seite gibt es weitere drei Seen. Die Lage der Region von Železná Ruda /Markt Eisenstein/ ist umso interessanter, da es sich in einer Reichweite von 25 km gleich sechs von den oben acht genannten Seen befinden – vier auf der tschechischen und zwei auf der deutschen Seite. Die Gletscherseen gehören zu den am meisten besuchten touristischen Zielen auf beiden Seiten der Staatsgrenze, das heißt sowohl in Deutschland als auch in Tschechien.

### ČERNÉ JEZERO /SCHWARZER SEE/ ŠPIČÁKÉ SEDLO /SPITZBERGSATTEL/ - ČERNÉ JEZERO /SCHWARZER SEE/ UND ZURÜCK

Vom Parkplatz Špičácké sedlo /Spitzbergsattel/ aus folgen Sie den gelben Markierungen fast vier Kilometer auf der Asphaltstraße, die größtenteils entlang der Höhenlinie führt bis auf die letzte Steigung von etwa 200 m. Die Route ist für Kinderwagen und auch für Roller geeignet, die Sie in der Saison auf Špičácké sedlo /Spitzbergsattel/ ausleihen können.

Fluss Ůhlava /Angel/ und dann weiter in die Nordsee. Der See ist seit 1993 Teil des Nationalnaturparks Černé und Čertovo jezero /Schwarzer und Teufelssee/. Auf dem Grund des Sees lebt eine sehr seltene Pflanze See-Brachsenkraut (*Isoetes lacustris*), ein Relikt aus der Eiszeit, das sonst nirgendwo in der Tschechischen Republik vorkommt. Der See erweckt den Eindruck, dass er wirklich schwarz ist, was durch die dunklen umliegenden Wälder verursacht wird, die ihre Schatten auf die Oberfläche werfen. Dieser geheimnisvolle Ort hat viele bedeutende Künstler zu ihren Werken inspiriert (z.B. Komponist Antonín Dvořák – Zyklus „Ze Šumavy“ /Aus dem Böhmerwald/, Schriftsteller Jan Neruda Romance o Černém jezeře /Romanze über den Schwarzen See/ und andere). Unterhalb des Schwarzen Sees befindet sich im Tal des Flusses Ůhlava /Angel/ ein geschütztes technisches Denkmal – das erste Pumpspeicherkraftwerk in Böhmen aus dem Jahr 1930. Das Wasser aus dem See wird durch eine 1266 m lange Rohrleitung mit einem Gefälle von 274 m in den Talspeicher in der Nähe des Dorfes Hamry geleitet.



### ČERTOVO JEZERO /TEUFELSSEE/

Der See liegt unweit von dem Schwarzen See. Die Seen sind durch die europäische Wasserscheide und Jezerní hora /Seewand/ getrennt, an deren Fuß sich beide Seen befinden. Der Teufelssee ist der zweitgrößte See im Böhmerwald mit einer Fläche von 10,33 ha. Er liegt 1028 m über dem Meeresspiegel und seine maximale Tiefe beträgt 37 m. Zusammen mit dem Schwarzen See gehört der Teufelssee seit 1933 zu dem Nationalnaturpark. Sein Wasser fließt durch den Bach Jezerní /Seebach/ in den Fluss Řezná /Regen/, dann in die Donau und zum Schluss ins Schwarze Meer. Der See ist von vielen Sagen umwoben, worauf sein Name auch hinweist. Einer der Sagen nach hat der Teufel das Seebecken gegraben, weil das Mädchen, das er in die Hölle bringen wollte, einen großen Stein an seinen Schwanz gebunden hatte.

- zu Fuß 5,5 km
- mit dem Rad 5,5 km
- mit dem Auto, mit dem Zug 3 km auf den Parkplatz P2 am Bahnhof (kostenpflichtiges Parken) und zu Fuß 2 km

### TIPP II.

### ŽELEZNÁ RUDA /MARKT EISENSTEIN/ - ŠPIČÁK /SPITZBERG/ - ČERTOVO JEZERO /TEUFELSSEE/ - ALŽBĚTIN /ELISENTHAL/ - ŽELEZNÁ RUDA

Aus Železná Ruda /Markt Eisenstein/ gehen Sie zu Fuß oder mit dem Rad 2,2 km die rote touristische Markierung entlang in die Ortschaft Špičák /Spitzberg/. An der Weggabelung mit dem Glaslehrpfad und der gelben touristischen Markierung biegen Sie nach links ab und die gelbe Markierung entlang gehen Sie weitere drei Kilometer bis zum Teufelssee. Der Weg wird steil steigen. Wenn Sie die Aussicht auf den See genossen haben, biegen Sie nach links entlang der roten touristischen Markierung 5,5 km weiter. Mit Ausnahme des Anfangs führt

der ganze Weg bergab und es warten auf Sie schöne Ausblicke auf die Umgebung. Die Route führt Sie zu der Hauptstraße nach Alžbětín, die Sie überqueren und gehen etwa zwei Kilometer entlang der gelben Markierung bis zum Zentrum von Železná Ruda /Markt Eisenstein/. Der Ausflug ist 12,5 km lang und Sie überwinden einen Höhenunterschied von +/- 350 m.



### JEZERO LAKA /LAKA-SEE/

Laka ist der kleinste (2,8 ha), der höchstgelegene (1096 m über dem Meeresspiegel), aber auch der malerischste See des Böhmerwaldes. Seine romantische Atmosphäre ergänzen schwimmende kleine Torfinseln, die sich nur sehr langsam bewegen. Das Gletscherkar hat atypische allmähliche Wände. Das Wasser fließt durch Jezerní potok /Seebach/ in den Fluss Křemelná /Kieslingbach/. Der See diente zum Antrieb von Maschinen – Schleifmaschinen in den Glashütten in Hůrka /Hurkenthal/ und Stará Hůrka /Althurkenthal/. Der See befindet sich unterhalb des Berges Plesná /Lackenberg/ zwischen Železná Ruda /Markt Eisenstein/ und Prášíly /Stubenbach/.

- zu Fuß 10 km oder mit dem Rad 30 km
- mit dem Auto oder Bus 9 km + zu Fuß 10 km oder mit dem Rad 4 km

### TIPP III.

### ŽELEZNÁ RUDA /MARKT EISENSTEIN/ - POD POLOMEM – JEZERO LAKA /LAKA – SEE/ - NOVÁ HŮRKA /HURKENTHAL/

Aus Železná Ruda /Markt Eisenstein/ gehen Sie die grüne touristische Markierung entlang in Richtung Debrník /Deffernik/, wo Sie nach links abbiegen, die rote touristische Markierung entlang berghoch über den Sattel „Pod Poloměm“ bis zum See Laka. Der Abschlussabstieg zum See (Abzweigung von dem Asphaltweg) ist für Radfahrer und Kinderwagen unpassierbar. Es ist notwendig, den Hang auf dem Radweg 2113 durch Hůrka /Hurkenthal/ (+ 2,5 km) zu umgehen. Wenn Sie die Aussicht auf den See genossen haben, folgen Sie der blauen touristischen Markierung in Richtung Nova Hůrka /Hurkenthal/. Unterwegs können Sie die Hurkenthaler Allee bewundern und an der Friedhofskapelle Halt machen. Aus Nová Hůrka /Hurkenthal/ können Sie zurück

nach Železná Ruda /Markt Eisenstein/ mit dem Bus fahren. Sie werden schöne vierzehn Kilometer mit einem Höhenunterschied von + 440/ - 350 m zurücklegen.



### PRÁŠILSKÉ JEZERO /STUBENBACHERSEE/

Ein weiterer See, der mehr weiter von Železná Ruda /Markt Eisenstein/ entfernt ist, ist der Stubenbachersee, über dem sich der berühmte Berg Poledník /Mittagsberg/ erhebt. Der See liegt 1079 m über dem Meeresspiegel und hat eine Fläche von 3,7 Hektar. Das Wasser aus dem See fließt über Jezerní potok /Seebach/ in den Fluss Křemelná /Kieslingbach/. Früher wurde dieses Wasser zum Flößen von Holz verwendet. Aus diesem Grund wurde der Damm des Sees künstlich erhöht, der bis heute so erhalten bleibt. Auf dem Deich finden Sie ein Denkmal, das einem ertrunkenen Studenten (Otto Kareis) gewidmet ist. Im See wurde 2019 eine neue Art von Wimpertierchen (Ciliophora) entdeckt. Das ist der erste Fund dieser Art in Böhmen.

### TIPP IV.

### PRÁŠILY /STUBENBACH/, SLUNEČNÁ /SONNENBERG/ – PRÁŠILSKÉ JEZERO /STUBENBACHERSEE/ UND ZURÜCK

Mit dem Auto oder Bus kommen Sie auf den Parkplatz Slunečná /Sonnenberg/ unweit von Prášíly /Stubenbach/ (20 km). Von hier aus gehen Sie die gelbe touristische Markierung entlang bis zur der Weggabelung Liščí díry /Fuchsenloch/, von dort aus die rote Markierung entlang bis zum See. Die letzten 200 m des Weges sind über große Steine nur zu Fuß zugänglich. Fahrräder oder Kinderwagen können abgeschlossen und unter dem örtlichen Wetterdach abgestellt werden. Sie können den gleichen Weg zurückgehen oder direkt nach Prášíly, der roten Markierung folgend, weitergehen. Dieser Teil des Weges ist nur für Fußgänger geeignet. Der Ausflug verlängert sich so von 7 auf 8 km mit der Überhöhung von +/- 193 m auf +/- 206 m.



### WEITERE INTERESSANTE ORTE

#### WASSERFALL BÍLÁ STRŽ

Der Wasserfall Bílá strž ist mit seinen 12 Metern Höhe der höchste Wasserfall im Böhmerwald. Sie finden ihn am Bílý potok /Weißbach/ 940 m über dem Meeresspiegel auf dem Pfad mit der roten touristischen Markierung zwischen dem Schwarzen See und der Ortschaft Hamry /Hammern/. Er gehört zu dem Nationalnaturpark.

- zu Fuß 11,5 km
- mit dem Rad 9 km
- mit dem Auto / Bus 5 km und zu Fuß / mit dem Rad 7,5 km

#### TALSPERRE HAMRY /HAMMERN/

Dieses Becken ist mit dem Schwarzen See verbunden und ist ein Bestandteil des kleinen Wasserkraftwerkes Schwarzer See.

- zu Fuß 9 km
- mit dem Rad 9 km
- mit dem Auto / Zug 7 km + 2 km zu Fuß oder mit dem Rad

#### FLUSSQUELLEN

Die Umgebung von Železná Ruda /Markt Eisenstein/ ist reich an Flussquellen. Wir finden hier gleich einige davon – Ůhlava, Řezná und Křemelná /Angel, Regen, Kieslingbach/ alle diese Flüsse entspringen unterhalb des Panzergipfels. Die Quelle des Flusses Ůhlava /Angel/ befindet sich am westlichen Hang und ist mit Rad oder zu Fuß zugänglich. Genauso die Quelle des Flusses Řezná /Regen/, die sich am südlichen Hang des Berges Panzer befindet, ist zu Fuß oder mit Rad erreichbar. Křemelná /Kieslingbach/ entspringt auf der nördlichen Seite des Panzers und ist Bestandteil des Naturreservates Pramenisté /Flussquellen/. Die Quelle ist über einen nicht markierten und unbefestigten Weg zu erreichen (siehe die beigefügte Landkarte).

### GLETSCHERSEEN IM BENACHBARTEN BAYERN

#### GROSSER ARBERSEE

Der See befindet sich am südöstlichen Fuß des Großen Arbers 934 m über dem Meeresspiegel und sein Ausmaß beträgt 7,7 ha. Er gehört zu den am meisten besuchten Gletscherseen, was von der sehr guten Zugänglichkeit beeinflusst ist. Es ist möglich bis zu dem See mit dem Auto zu kommen (kostenpflichtiges Parken). Am See befindet sich eine Hütte mit Souvenirs, ein Restaurant mit Terrasse und Bootsverleih.

Oberhalb des westlichen Seefuers ragt eine 360 m hohe Seewand empor. Das ganze Gebiet gehört seit 1939 zu dem Naturreservat Großer Arbersee und Arberseewand.

- zu Fuß 9 km
- mit dem Rad 9 km
- mit dem Auto 14 km



### TIPP V.

#### UM DEN GROSSEN ARBERSEE HERUM

Es ist möglich um den See herum zu Fuß zu gehen. Die Route ist 1,5 km lang und ist behindertengerecht. Die Überhöhung der ganzen Route beträgt +/- 55 m.



#### KLEINER ARBERSEE

Dieser am niedrigsten gelegene See, 918 m über dem Meeresspiegel, mit dem Ausmaß von 6,36 ha, liegt am nordwestlichen Hang des Großen Arbers. Er ist durch drei große schwimmende Inseln charakteristisch, was ihn von der Vogelperspektive unwechselbar macht. Am nordwestlichen Ufer befindet sich ein Restaurant.

- zu Fuß 12,5 km
- mit dem Rad 13,5 km
- mit dem Auto 10 km + zu Fuß 2,5 km

#### WEITERE WASSERFÄLLE

An den Hängen des Falkensteins befinden sich die Steinbachfälle und auf der anderen Seite des Berges der Höllbachsprung. Hinter dem Großen Arber in der südlichen Richtung zu der Ortschaft Bodenmais befindet sich einer der größten Wasserfälle Ribloch (siehe die beigefügte Landkarte).



Die Entfernung in Kilometern ist vom Zentrum der Stadt Železná Ruda /Markt Eisenstein/ angegeben

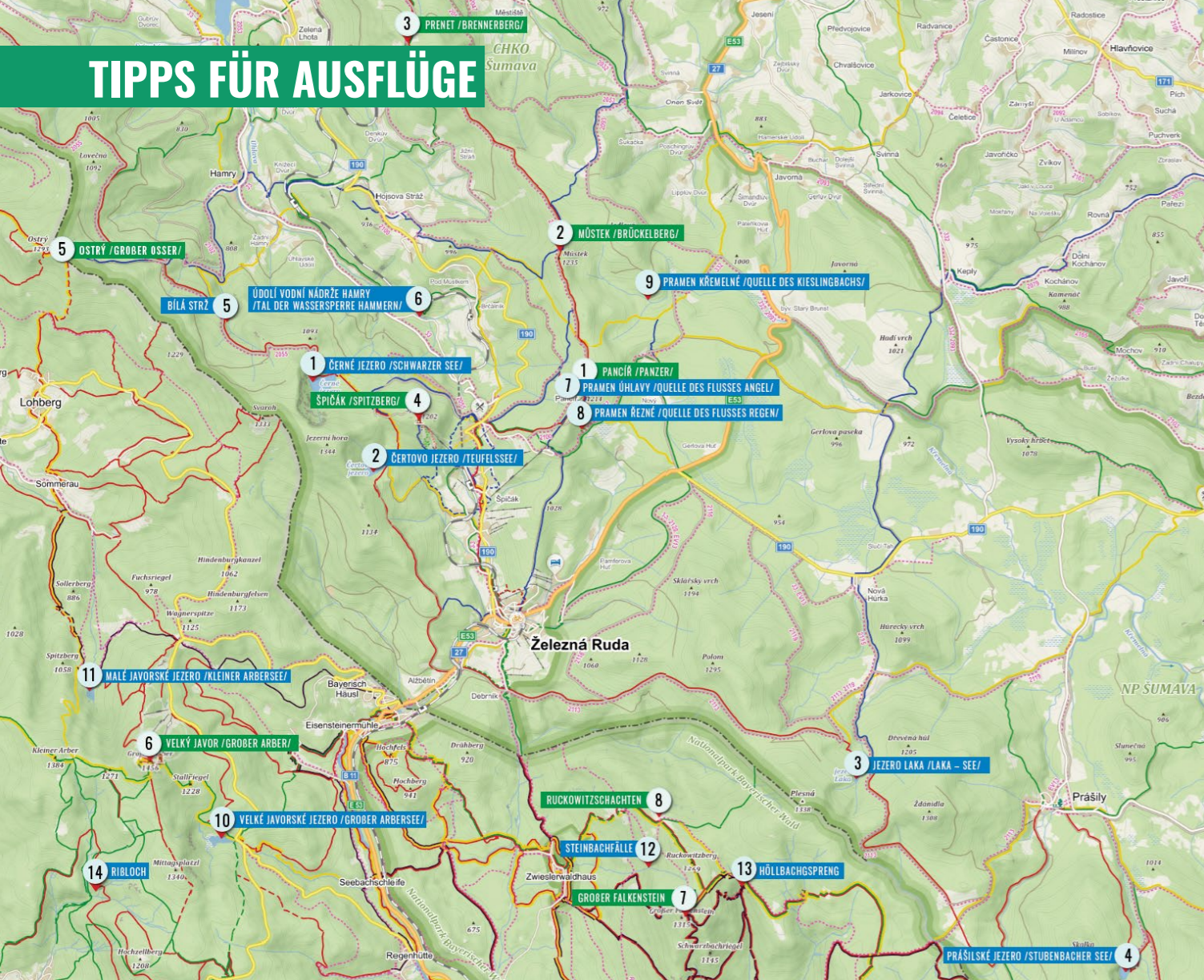
Texte: Informationszentrum Železná Ruda  
Übersetzung: Mgr. Jana Fischerová  
Foto: Archiv Informationszentrum Železná Ruda, Sumavane.cz, Johannes Matt

Touristisches Informationszentrum der Stadt Železná Ruda  
1. máje 12, 340 04 Železná Ruda  
Czech Republic  
+420 376 397 033  
[www.zeleznaruda.cz/itcruda](http://www.zeleznaruda.cz/itcruda)

#### Zeichenerklärung – Terrain geeignet für:



# TIPPS FÜR AUSFLÜGE



## ● GIPFEL

1. Pancíř /Panzer/
2. Mústek /Brückelberg/
3. Prenet /Brennerberg/
4. Špičák /Spitzberg/
5. Ostrý /Großer Osser/
6. Velký Javor /Großer Arber/
7. Großer Falkenstein
8. Ruckowitschachten

## ● SEEN

1. Černé jezero /Schwarzer See/
2. Čertovo jezero /Teufelssee/
3. Jezero Laka /Laka – See/
4. Prášílské jezero /Stubenbacher See/
5. Bílá Strž
6. Údolí vodní nádrže Hamry /Tal der Wassersperre Hammern/
7. Pramen Úhlavy /Quelle des Flusses Angel/
8. Pramen Řežné /Quelle des Flusses Regen/
9. Pramen Křemelné /Quelle des Kieslingbachs/
10. Velké Javorské jezero /Großer Arbersee/
11. Malé Javorské jezero /Kleiner Arbersee/
12. Steinbachfälle
13. Höllbachspreng
14. RiBlöch

# GIPFEL UND AUSSICHTSPUNKTE

Die Umgebung von Železná Ruda /Markt Eisenstein/ kann sich gleich mit mehreren Gipfeln prahlen, die um 1200 m den Meeresspiegel überschreiten. Es ist ein idealer Ort für alle, die gerne Berge erobern und denen auch das anspruchsvollere Gelände nichts ausmacht. Das Gebiet von Železná Ruda /Markt Eisenstein/ gehört zu den meist gegliederten Teilen des Böhmerwaldes.

## PANCIŘ /PANZER/ (1214 m über dem Meeresspiegel) MIT BERGHÜTTE UND AUSSICHTSTURM

Auf diesem wichtigen Eisensteiner Gipfel gibt es seit 1923 eine Hütte mit Aussichtsturm, die Erfrischungen und Übernachtungsmöglichkeiten anbietet. Auf den Gipfel kann man mit einer fast drei Kilometer langen Einsitzer-Seilbahn mit Zwischenstation in Hofmanky gelangen, die seit 1971 ununterbrochen in Betrieb ist und zu den ältesten in der Tschechischen Republik zählt. Unterwegs genießen Sie nicht nur schöne Ausblicke auf die Höhenzüge von Královský hvozď /Künisches Gebirge/ und den Bayerischen Wald, sondern bei guter Sicht können Sie auch die Alpen sehen. Die Seilbahn befördert nicht nur Fußgänger, sondern auch Fahrräder oder Kinderwagen und im Winter befördert die Seilbahn Skifahrer (Langläufer und Abfahrtsläufer) und auch Fußgänger. Seit 2019 ist ein Bestandteil des Gipfels Pancíř /Panzer/ der sehr beliebte Fotopoint „Open Doors“ vom Verein „We love Šumava,..“

- zu Fuß 5 km
- mit dem Fahrrad, Auto, Bus 3 km auf den Parkplatz P3 Kaskády (kostenloses Parken)
- mit der Seilbahn 3 km
- mit dem Fahrrad, Auto, Bus, 5 km zum Parkplatz P4 auf Špičácké sedlo /Spitzbergsattel/ (kostenpflichtiger Parkplatz) und zu Fuß entlang der roten touristischen Markierung 2,5 km

## MÚSTEK /BRÜCKELBERG/ (1234 m über dem Meeresspiegel)

Mústek /Brückelberg/ ist der höchste Gipfel des Panzerrückens. Von hier aus gibt es eine schöne Aussicht nicht nur auf Královský hvozď /Künisches Gebirge/, sondern auch einen schönen Blick in das Landesinnere. Seit 1924 stand hier die Hütte Mústek mit Aussichtsturm, die vielen Skifahrern als Zufluchtsort diente. Im Jahr 1935 brannte sie ab und es blieb nur die Grundplatte erhalten, neben ihr wurde derzeit ein Unterstand für Touristen gebaut.

- zu Fuß 3 km vom Gipfel Pancíř /Panzer/
- mit dem Fahrrad 4 km von der Weggabelung unterhalb von Pancíř /Panzer/
- mit dem Auto / Zug 18 km zum Bahnhof Železná Lhota /Grün/ und zu Fuß / mit dem Rad 9 km

## PRENET /BRENNERBERG/ (1070 m über dem Meeresspiegel)

Der nördlichste Gipfel des Panzerrückens heißt Prenet /Brennerberg/. Er liegt 3 km von Železná Lhota /Grün/ entfernt, und beim Aufstieg kann man die Fundamente der Häuser der ehemaligen Siedlung oder Obstgärten und Alleen sehen, die hier nach den ehemaligen Bewohnern verblieben sind. Im Sattel zwischen Malý und Velký Prenet /Kleiner und Großer Brennerberg/, wo noch Wiesen, die Kapelle der Hl. Kunhuta /Kunigunde/ aus dem Jahr 1384 und mehrere Häuser erhalten blieben, hat man einen wunderbaren Blick ins Landesinnere.

- zu Fuß 8 km vom Gipfel Pancíř /Panzer/
- mit Fahrrad 9 km von der Weggabelung unterhalb von Pancíř /Panzer/
- mit dem Auto / Zug 18 km zum Bahnhof Železná Lhota /Grün/ und zu Fuß / mit dem Rad 4,5 km



## TIPP I.

### BERGKAMMROUTE PANCIŘ – MÚSTEK – PRENET – ŽELEZNÁ LHOTA /PANZER – BRÜCKELBERG – BRENNERBERG – GRÜN/

Von Pancíř /Panzer/ folgen Sie dem grünen touristischen Wegweiser über Mústek /Brückelberg/ bis zu Prenet /Brennerberg/, von dort aus weiter entlang des grünen Wegweisers bis zum Bahnhof in Železná Lhota /Grün/. Die Strecke

ist 12 km lang, der Höhenunterschied beträgt + 97 / - 674 m. Die Strecke ist für Kinder und Radfahrer geeignet. Für weniger erfahrene Radfahrer, Kinderwagen und Behinderte empfehlen wir, die erste Abfahrt vom Gipfel des Pancíř /Panzer/ (dem roten Touristenzeichen folgend) auf der Südseite zu umfahren, entlang der Asphaltstraße und hinter der Weggabelung Pod Pancífem /Unterhalb von Panzer/ sich an den Radweg 2100 in Richtung Mústek /Brückelberg/ anzuschließen. Es ist möglich mit dem Zug zurückzukehren, Radfahrer können auf der Route 2100 und über Jižní stráž /Südhang/ zum Špičácké sedlo /Spitzbergsattel/ und von dort auf der Route 33 nach Železná Ruda /Markt Eisenstein/ zurückkehren. (+ 18 km).



## ŠPIČÁK /SPITZBERG/ (1202 m über dem Meeresspiegel)

MIT AUSSICHTSTURM Dieser Gipfel, der sich im Naturschutzgebiet Královský hvozď /Künisches Gebirge/ befindet, liegt gegenüber dem Gipfel Pancíř /Panzer/. An seinem Fuß entstanden am Ende der Eiszeit zwei Gletscherseen – Černé und Čertovo /Schwarzer und Teufelssee/. Im Jahr 2014 wurde auf dem Gipfel des Berges Špičák /Spitzberg/ ein Aussichtsturm errichtet, von dem aus man einen Blick auf das Tal von Železná Ruda /Markt Eisenstein/, Pancíř /Panzer/, Berg Polom, Falkenstein auf deutscher Seite oder die Oberfläche des Teufelssees im Hintergrund mit dem höchsten Berg im Böhmerwald, Velký Javor /Großer Arber/, und Nýrská - Talsperre im Landesinneren, genießen kann. Bei guter Sicht sind auch die Alpen zu sehen.

Von Mai bis Oktober ist es möglich, mit einer Viersitzer-Sesselbahn auf Špičák /Spitzberg/ zu fahren, die ein Teil des Skigebiets Ski&Bike Špičák ist und Fahrräder und Kinderwagen befördert. Dieses Spitzensportareal von europäischen Parametern bietet einen Fahrradpark, einen Downhill-Fahrradverleih und eine Sporthalle an. Im Winter fungiert es als eines der größten Skigebiete auf der tschechischen Seite des Böhmerwaldes mit vielen Kilometern hoch gepflegter Pisten.

- zu Fuß 5 km
- zug, Bus, Auto zum Parkplatz P1 (kostenloses Parken) oder P2 am Bahnhof (kostenpflichtiges Parken) und 2 km zu Fuß oder 0,5 km und mit der Seilbahn 1 km auf den Gipfel

## TIP II.

### AREAL SKI&BIKE ŠPIČÁK /SPITZBERG/ - ČERTOVO JEZERO /TEUFELSSEE/ - ČERNÉ JEZERO /SCHWARZER SEE/ - ŠPIČÁCKÉ SEDLO /SPITZBERGSATTEL/

Vom Areal Ski&Bike Špičák folgen Sie der blauen touristischen Markierung zu der Weggabelung Špičák - Jezerní cesta /Spitzberg – Seeweg/ und von dort der gelben Markierung zu Čertovo jezero /Teufelssee/. Von hier aus führt Sie die rote Markierung zu Černé jezero /Schwarzer See/. Zwischen den Seen (Gebiet Rozvoď /Wasserscheide/) erwartet Sie ein steiler Aufstieg und anschließend Abstieg in der Länge von etwa zwei Kilometern. Von Černé jezero /dem Schwarzen See/ folgen Sie der gelben touristischen Markierung und fast die Höhenlinie entlang kommen Sie zum Špičácké sedlo /Spitzbergsattel/, und von dort führt Sie die grüne touristische Markierung zurück zum Sportareal Špičák /Spitzberg/. Die Route beträgt 8,6 km mit Überhöhung +/- 304 m.



## TIP III.

### AUSSICHTSTURM ŠPIČÁK /SPITZBERG/ - ČERTOVO JEZERO /TEUFELSSEE/ (nur von 15.6. bis 15.9.)

Von Pancíř /Panzer/ folgen Sie den so genannten „Wasserscheide-Weg“, wo die Lehrpfade Datlíkova und Zajícova /Specht- und Hasenpfad/, an der Weggabelung Pod Malým Špičákem führen. Hier biegen Sie nach links ab und folgen Sie der roten touristischen Markierung bis zum Teufelssee. Zurück dann weiter entlang der gelben touristischen Markierung bis zur Weggabelung Špičák - Jezerní cesta /Spitzberg – Seeweg/. Hier biegen Sie ab der blauen Markierung nach zum Sportareal Ski&Bike Špičák /Spitzberg/. Länge der Route ist 5 km mit Überhöhung + 52/ - 384 m.



## TIPP IV.

### AUSSICHTSTURM ŠPIČÁK /SPITZBERG/ - ČERNÉ JEZERO /SCHWARZER SEE/ (nur von 15.6. bis 15.9.)

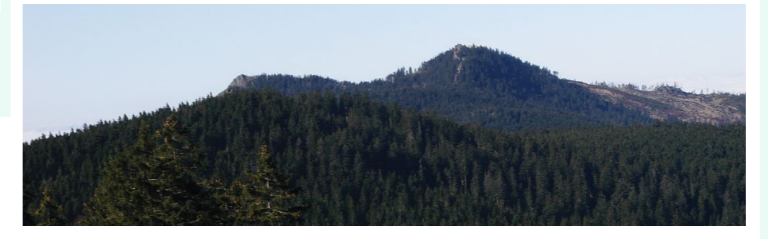
Von dem Gipfel nehmen Sie den so genannten „Wasserscheide-Weg“. Bis zur Weggabelung Pod Malým Špičákem. Hier führen die Lehrpfade Datlíkova und Zajícova /Specht- und Hasenpfad/. Von hier aus biegen Sie nach rechts ab die rote touristische Markierung entlang bis zum Schwarzen See. Dann führt der Weg mit der gelben touristischen Markierung zum Spitzbergsattel. Von dort aus führt die grüne touristische Markierung Sie zurück in das Areal Špičák /Spitzberg/. Länge der Route ist 7 km mit Überhöhung nur + 11/ - 344 m.



### OSTRÝ /OSSER/ (1293 m über dem Meeresspiegel) MIT BERGHÜTTE

Dieser felsige Gipfel auf der bayrischen Seite des Böhmerwaldes mit einer Berghütte, die Verpflegung und Unterkunft anbietet, befindet sich unmittelbar hinter der Grenze zu Tschechien. Zusammen mit dem zweiten Gipfel (Malý Ostrý, 1266 m ü. M. /Kleiner Osser/) bildet er eine besondere, weithin sichtbare Formation, die auch Muttergottesbrust genannt wird. Im Sattel (auf der deutschen Seite) zwischen diesen Gipfeln wurde 1986 eine schöne Künische Kapelle mit einer Statue der „Tschechischen Madonna“ gebaut. Vor der Kapelle steht ein historischer Theresien-Grenzstein aus dem Jahr 1772, der von der nahen bayerisch-tschechischen Grenze hierher versetzt wurde. Die Bergwiesen rund um Malý Ostrý /Kleiner Osser/ wurden früher zum Weiden von Vieh genutzt. Heute locken sie Touristen mit einer wunderbaren Aussicht.

- von der deutschen Seite mit dem Auto 33 km über Lam und Lambach und dann zu Auf dem Sattel abbiegen – Wanderparkplatz Osser – Sattel + 2,5 km zu Fuß
- von der tschechischen Seite mit dem Auto 12 km
- oder mit dem Zug 16 km Hamry /Hammern/ (kostenloses Parken) + 6,5 km zu Fuß



## TIPP V.

### BAHNHOF ŠPIČÁK /SPITZBERG/ - ČERTOVO JEZERO /TEUFELSSEE/ - ČERNÉ JEZERO /SCHWARZER SEE/ - WASSERFALL BÍLÁ STRŽ – OSTRÝ /OSSER/ - HAMRY /HAMMERN/

Mit dem Zug oder mit dem Auto fahren Sie zum Bahnhof Špičák /Spitzberg/ und dann bis zu der Weggabelung Špičák - Jezerní cesta /Spitzberg – Seeweg/ und von dort folgen Sie der gelben Markierung zu Čertovo jezero /Teufelssee/, dann die rote Markierung entlang um den Schwarzen See und schließlich zum Wasserfall Bílá strž. Vom Wasserfall gehen Sie den Berg hinunter bis zu der Weggabelung Stateček und weiter dann steigen Sie entlang der blauen Markierung bis zum Gipfel von Ostrý /Osser/. Von dort gehen Sie zurück die blaue Markierung entlang bis zur Weggabelung Bílý potok /Weißbach/. Hier biegen Sie links ab und folgen den gelben Touristen-schildern bis zum Bahnhof Hamry - Hojsova Stráž /Hammern - Eisenstrass/. Die gesamte Wanderung ist 20 km lang mit Überhöhung + 863 / - 946 m.



## LIEBESHÖHE

(936 m über dem Meeresspiegel) Ein schöner Aussichtsfelsen mit Sitzbank lädt zum Verweilen und romantischen Beisammensein ein. Der Ort ist in nur zehn Minuten zu Fuß von Hojsova Stráž /Eisenstrass/ nach der blauen touristischen Markierung zu erreichen, die von der Hauptstraße bei der Böhmerwälder Astronomischen Uhr abbiegt. Von dem Felsen hat man eine schöne Aussicht auf Ostrý /Osser/ und Královský hvozď /Künisches Gebirge/. Es führen drei Wege zum Gipfel (zwei aus Deutschland und einer aus Tschechien).

# GIPFEL UND AUSSICHTSPUNKTE IM BENACHBARTEN BAYERN

Auch auf der benachbarten bayerischen Seite gibt es einige interessante Gipfel, die einen Besuch wert sind. Vor allem gehört zu ihnen der höchste Berg des Böhmerwaldes.

## GROSSER ARBER (1456 m über dem Meeresspiegel) MIT BERGHÜTTEN

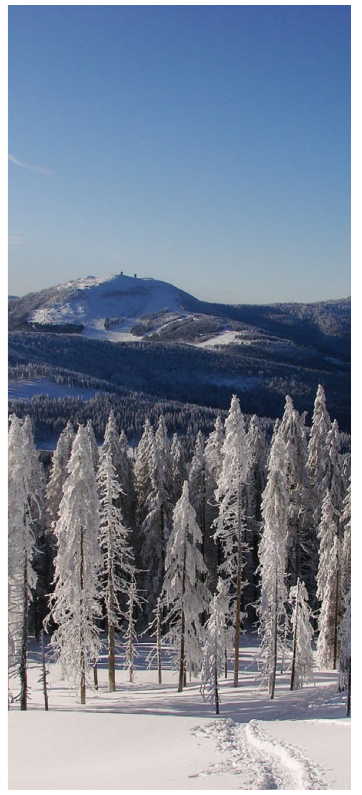
Dieser Gipfel ist der höchste Punkt des ganzen Böhmerwaldes. Er umfasst ein Skiareal mit einer Tradition von Welt- und Europacups im Abfahrtslauf. Das Areal ist sowohl für die Winter- als auch für die Sommersaison komplett ausgestattet. Besucher können mit einer Kabinenseilbahn bis unterhalb des Gipfels fahren, wo sich zwei Berghütten befinden, welche Erfrischungen und Unterkünfte anbieten. Knapp unterhalb des Gipfels ist eine anmutvolle Holzkapelle „Arberkapelle“ errichtet, die zum Innehalten und Meditieren einlädt. Das Gipfelplateau selbst besteht aus vier separaten Gipfeln. Es ist notwendig, mit einer Stunde Zeit für seinen Besuch zu rechnen. Unterwegs können Sie Informationen auf den Tafeln lesen, die Sie in den Naturschutz des Großen Arbers und die einheimischen Pflanzen und Tiere einführen.

- mit dem Bus, Auto nach Brennes (kostenpflichtiges Parken) und 4 km zu Fuß
- mit dem Bus, Auto zur Arber Bergbahn (kostenpflichtiges Parken) mit der Kabinenseilbahn und 400 m zu Fuß

## TIPP VI.

### GROSSER ARBER – GROSSER ARBERSEE - ARBER BERGBAHN

Von dem Plateau des Großen Arbers gehen Sie um die Hütten herum, die unterhalb des Gipfels bei der Seilbahn liegen, und dann unterhalb der Liftstation, indem Sie den grünen Markierungen folgen. Dieser Weg ist anfangs eher felsig und daher für festes Schuhwerk geeignet. Nach vier Kilometern führt Sie der Weg zum Großen Arbersee, der der einzige im Böhmerwald ist, der sich ganz umgeben lässt. Zurück geht es auf demselben Weg, aber nur 700 m. Dann biegen Sie rechts auf den roten Weg Wanderweg 2 ab, der Sie nach 3,5 km zurück ins Areal des Großen Arbers unterhalb der Kabinenseilbahn führt. Die Route ist 7,5 km lang und die Überhöhung beträgt + 133/ - 498 m.



## GROSSER FALKENSTEIN (1315 m über dem Meeresspiegel) MIT BERGHÜTTE

Der nächste bedeutende Gipfel, ein Stück nicht weit von der tschechischen Staatsgrenze, ist der Große Falkenstein. Dieser Berg befindet sich im Nationalpark Bayerischer Wald und gehört zu den höchsten Bergen im ganzen Park. Auf dem Gipfel steht die Kapelle des Hl. Franziskus. Die Berghütte auf dem Gipfel, deren Geschichte bis zum Jahr 1932 zurückreicht und die im Jahre 2019 völlig rekonstruiert wurde, bietet Erfrischung und Unterkunft an. Die Umgebung von Falkenstein ist ein großer Naturgarten.

- zu Fuß 11 km
- mit dem Rad 10 km
- mit dem Auto 14 km nach Zwieslerwaldhaus + zu Fuß 4,5 km oder mit dem Rad 9 km